



LA CASA

ESPACIOS DOMÉSTICOS
MODOS DE HABITAR

ABADA EDITORES

LA CASA

ESPACIOS DOMÉSTICOS MODOS DE HABITAR

II CONGRESO INTERNACIONAL CULTURA Y CIUDAD
GRANADA, 23-25 ENERO 2019



Este Congreso ha contado con una ayuda del Vicerrectorado de Investigación de la Universidad de Granada obtenida en concurrencia competitiva.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

© De los textos, sus autores, 2019

© Abada Editores, s.l., 2019
C/ Gobernador, 18
28014 Madrid
www.abadaeditores.com

Imagen de portada: La cabaña primitiva, frontispicio realizado por Charles-Dominique-Joseph Eisen para el *Essai sur l'architecture* de Marc-Antoine Laugier, edición de 1755
Fuente: ETH-Bibliothek Zürich

Imagen de contraportada: Grabado encabezando el capítulo "Adspetus Incauti Dispendium" del libro de Theodoor Galle *Verdicus Christianus*, 1601
Fuente: Vilnius University Library

ISBN 978-84-17301-24-8
IBIC AMA
Depósito Legal M-607-2019

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 917021970).



UNIVERSIDAD
DE GRANADA



Coordinador de la edición

Juan Calatrava Escobar

Equipo Editorial

David Arredondo Garrido
Ana del Cid Mendoza
Francisco A. García Pérez
Agustín Gor Gómez
Marta Rodríguez Iturriaga
María Zurita Elizalde

Diseño de cubierta

Francisco A. García Pérez

II Congreso Internacional Cultura y Ciudad
La Casa. Espacios domésticos, modos de habitar
Granada 23-25 enero 2019

Comisión Organizadora

David Arredondo Garrido
Juan Manuel Barrios Rozúa
Emilio Cachorro Fernández
Juan Calatrava Escobar
Ana del Cid Mendoza
Francisco A. García Pérez
Agustín Gor Gómez
Ricardo Hernández Soriano
Bernardino Líndez Vílchez
Juan Francisco Martínez Benavides
Juan Carlos Reina
Marta Rodríguez Iturriaga
María Zurita Elizalde

Comité Científico

Juan Calatrava Escobar, Universidad de Granada (Presidente)
Tim Benton, The Open University, Reino Unido
Miguel Ángel Chaves, Universidad Complutense de Madrid
María Elena Díez Jorge, Universidad de Granada
Juan Domingo Santos, Universidad de Granada
Carmen Espegel Alonso, Universidad Politécnica de Madrid
Rafael García Quesada, Universidad de Granada
Carlos García Vázquez, Universidad de Sevilla
Fulvio Irace, Politecnico di Milano
Ángeles Layuno, Universidad de Alcalá de Henares
Marta Llorente, Universitat Politècnica de Catalunya
Caroline Maniaque, ENSA Rouen
Mar Loren Méndez, Universidad de Sevilla
Josep Maria Montaner, Universitat Politècnica de Catalunya
Xavier Monteys, Universitat Politècnica de Catalunya
José Morales Sánchez, Universidad de Sevilla
Eduardo Ortiz Moreno, Universidad de Granada
Francisco Peña Fernández, Universidad de Granada
Antonio Pizza, Universitat Politècnica de Catalunya
José Manuel Pozo Municio, Universidad de Navarra
Rafael Reinoso Bellido, Universidad de Granada
José Rosas Vera, Pontificia Universidad Católica, Santiago de Chile
Carlos Sambricio, Universidad Politécnica de Madrid
Margarita Segarra Lagunes, Università degli Studi RomaTre
Marta Sequeira, Universidade de Lisboa
Jorge Torres Cueco, Universitat Politècnica de València
Elisa Valero Ramos, Universidad de Granada

Presentación	XIX
Juan Calatrava	

BLOQUE TEMÁTICO 1

Arquitecturas de la casa: el espacio doméstico a través de la historia

Lo público y lo privado en la forma urbis de Santiago 1910. El espacio doméstico en el Canon Republicano	22
Josep Parcerisa Bundó, José Rosas Vera	
La Alhambra habitada. Experiencias del paisaje desde el espacio arquitectónico..	37
Marta Rodríguez Iturriaga	
Housing and Children: Architectural Models from the Modern Movement	48
Alexandra Alegre	
Högná Sigurðardóttir. La misteriosa marca indeleble del origen	59
Julio Barreno Gutiérrez	
Las casillas de peones camineros y su implantación en la costa del sudeste de España	73
Antonio Burgos Núñez, Juan Carlos Olmo García, Francisco José García Castillo	
El <i>palazzo all'italiana</i>, de la casa del príncipe al principio urbano	82
Michele Giovanni Caja, Maria Pompeiana Iarossi	
The City and the House: Going Back to the Future	95
Antonio Alberto Clemente	
Traditional Urban Housing at Alentejo's "Marble Area"	104
Ana Costa Rosado	
La consolidación del cuarto de baño en las viviendas de la ciudad de São Paulo, Brasil	117
Clarissa de Almeida Paulillo, Tatiana Sakurai	
La cama <i>amueblada</i>: del objeto a la estancia	126
María de Miguel Pastor, Carla Sentieri Omarrementería	

The Spaces, the People and the Ways of Being at Home in the North of Portugal in the 19th Century	136
Alexandra Esteves	
Casa de John Soane en Londres (1792-1827). Luz, iluminación y patrimonio	143
Rosalía Fenutría Aumesquet, José Joaquín Parra Bañón	
Rita Fernández Queimadelos. Los proyectos de viviendas realizados en la DGRD (1943-1946)	154
Paula M. Fernández-Gago Longueira, Eduardo A. Caridad Yáñez	
Arqueología urbana en Barcelona: aproximación a los espacios domésticos entre los siglos IV-VI	167
Francesc Xavier Florensa Puchol	
Memoria e identidad: el espacio de almacenaje en el imaginario doméstico	178
Marta García Carbonero	
Between Doorkeeper Apartments and Housemaid Rooms: Ways of Living in a Changing Lisbon	188
María Assunção Gato, Filipa Ramalhete	
La casa popular de zaguán, patio y corral. Habitabilidad y protección para el siglo XXI	196
Vidal Gómez Martínez, Blanca del Espino Hidalgo, María Teresa Pérez Cano	
Casa en transformación: cocina y tecnología en el siglo XX en Cuenca (Ecuador)	206
María Augusta Hermida, María José Cañar, Guillermo Mauricio Torres	
Granada: la arquitectura doméstica de la ciudad cristiana	218
Carlos Jerez Mir	
Consideraciones históricas sobre la casa tradicional gallega y otras construcciones adjetivas	230
Francisco Xabier Louzao Martínez	
Modern, Rationalist and Mediterranean: Residential Architecture during the Italian Colonization in Libya	236
Andrea Maglio	
El confort en la vivienda canaria: de la arquitectura tradicional a los EECN	250
Eduardo Martín del Toro	
Instalaciones de la casa: el espacio doméstico en el siglo XX en España a través de la tecnología	261
César Martín-Gómez, José Manuel Pozo Municio	
El diedro casa ciudad en la arquitectura nobiliaria de Sevilla: la plaza del Duque	272
Pedro Mena Vega	
Un primer acercamiento a la <i>Quinta Nova da Assunção</i> en Sintra	282
Iván Moure Pazos	

The Construction of “Minho’s” Domestic Space in Portugal’s 18th Century.....	294
Flávia Oliveira	
Arquitectura moderna en la ciudad histórica. Adalberto Libera y la casa Nicoletti (Roma 1932).....	302
Carlos Plaza	
Casa Bellia en Turín: nuevos espacios para la burguesía.....	315
Alice Pozzati	
Live-Work Architecture. Learning from Peripheral Neighborhoods of Rio de Janeiro.....	327
Ana Slade	
The Relationship Between Inhabitants and Vegetation in the Houses of Maceió in the 19th.....	339
Tharcila Maria Soares Leão, Josemary Omena Passos Ferrare, Veronica Robalinho Cavalcanti	
The Home and the World: Domestic Dynamics of the Postwar American Suburban House.....	350
Luísa Sol	
El hogar de Telva. Miradas femeninas al interior doméstico español 1963-1975.....	360
Jorge Tárrago Mingo, Cristina Sunga Zamora	
La casa jesuita en Granada: el Colegio de San Pablo.....	371
María del Carmen Vílchez Lara, Jorge Gabriel Molinero Sánchez	
La habitación en la arquitectura agraria granadina.....	381
Eduardo Zurita Povedano	

BLOQUE TEMÁTICO 2

El proyecto doméstico como núcleo de la modernidad: casa singular y vivienda colectiva, del Movimiento Moderno al siglo XXI

Habitar el arte: la casa del coleccionista como modelo experimental de espacio doméstico.....	394
Ángeles Layuno	
Domesticidad Mediterránea vs. Modernidad americana de Posguerra. Sert y Rudofsky.....	411
Mar Loren-Méndez	
Tradiciones en las políticas de vivienda pública.....	422
Josep Maria Montaner Martorell	

De la Weissenhoff a Oporto, un camino de servicio	430
José Manuel Pozo Municio	
Le Corbusier's <i>Immeuble-villas</i> and an After Lunch Remembrance	441
Marta Sequeira	
Le Corbusier. <i>Une science de logis</i>	454
Jorge Torres Cueco	
La casa productiva. Propuestas para la autosuficiencia alimentaria durante la República de Weimar	470
David Arredondo Garrido	
<i>Modernità y mediterraneità: sincretismo habitacional de Luigi Figini y Gino Pollini</i>	482
Emilio Cachorro Fernández, Cristina Medina Valverde	
El <i>piano Fanfani</i> en Roma: la torre de viviendas y la casa patio	496
Ana del Cid Mendoza	
Feet on the Sand: Living Spaces in Apartment Buildings by the Sea in Maceió, Brazil	510
Camila Antunes de Carvalho Casado, Maria Angélica da Silva	
Atomic-age Housing. The Fallout Shelter in Cold War America	521
Chiara Baglione	
De la manzana a la supermanzana. Recuperación e innovación en la cultura urbanística	531
Raimundo Bambó Naya, Javier Monclús Fraga	
La ventana y el balcón sobre avenida Providencia (1931/1981): evolución y permanencia de la arquitectura doméstica	544
Pedro Bannen Lanata	
Towards the Modern Block: Evolution of an Urban Type in Kay Fisker's Prewar Architecture	554
Guia Baratelli	
La casa en Isle of Wight (1955-1956) de James Gowan, austeridad en la modernidad británica	566
Alicia Cantabella Gallego	
<i>Villeggiatura</i> urbana: una residencia secundaria en el núcleo urbano de São Paulo	576
Sara Caon	
Otredades en la habitabilidad de un Monterrey moderno: primeros edificios de departamentos como alternativa a la vivienda unifamiliar	586
María de los Ángeles Castillo Soriano, Alberto Canavati Espinosa	
Brutalismo doméstico. Un espacio para la contemplación	597
Rubens Cortés Cano	

La Casa Barata dos Santos como experimento, por Nuno Portas y Nuno Teotónio (1958-1962)	608
Mª Ángeles Domínguez Durán	
Exploraciones cartográficas comparadas de paisajes residenciales: polígonos vs periferias ordinarias	620
Isabel Ezquerro, Carmen Díez-Medina	
The House as Experiment: House in Sesimbra (1960-64) by Portas and Teotónio Pereira	634
Hugo L. Farias	
La piedra en la casa moderna	645
María Ana Ferré Aydos	
Las casas unifamiliares no construidas del programa <i>Case Study Houses</i>	657
Pauline Fonini Felin	
Modern Housing and Duplex Apartments: Study of Discourses and Practices of a Typology	670
Sabrina Fontenele	
Polígonos de vivienda. Relevancia del diagnóstico en la regeneración urbana de espacios libres	681
Sergio García-Pérez, Javier Monclús, Carmen Díez Medina	
A City of Order: on Piccinato's Ataköy	692
Esen Gökçe Özdamar	
Paisaje y ciudad en las viviendas de la Universidad Laboral de Almería	702
José Ramón González González	
La imagen de arquitectura en la construcción del subconsciente colectivo	713
Carlos Gor Gómez	
Prácticas Concretas	725
Pablo Jesús Gutiérrez Calderón	
Tropical and Colonial: Single Houses as a Modern Lab in Angola and Mozambique (1950-1970)	737
Ana Magalhães	
Casa y Monumento: Roma habitada	748
Sergio Martín Blas, Milena Farina	
Las viviendas para empleados realizadas por las grandes empresas en la España de la posguerra	760
Miriam Martín Díaz, Enrique Castaño Perea	
Lecciones de Louis Kahn: la sala y la casa en Rogelio Salmons y Livio Vacchini ...	771
Clara E. Mejía Vallejo, Ricardo Merí de la Maza	

Interior Biopolitics—Domesticity as Mass Media in the Making of Swedish Social Democracy	783
Carlota Mir	
El arte de lo doméstico. Las casas de Alison y Peter Smithson	795
Carmen Moreno Álvarez, Juan Domingo Santos	
La vivienda colectiva como reactivador de hechos de vida urbana	806
Sebastián Navarrete Micheliní	
The Façade as an Interface in the Housing Architecture of Rio de Janeiro: Design Repertoire	819
Mara Oliveira Eskinazi, Pedro Engel Penter	
Manuel Gomes da Costa. La casa algarvia del arquitecto	831
José Joaquín Parra Bañón	
A Wealth of Typological Solutions from the Twenties: Vienna and Frankfurt	842
Alessandro Porotto	
Un pueblo entre los muros de un cortijo	856
Ana Isabel Rodríguez Aguilera	
This House Is Not a Home	872
Ugo Rossi	
Los dibujos de Rafael Leoz sobre vivienda social	883
Jose Antonio Ruiz Suaña, Jesús López Díaz	
La calle sube al edificio. Vivienda en galería en Madrid, 1949-1956	897
María del Pilar Salazar Lozano	
Casas como células. La metáfora biológica y los nuevos hábitats plásticos, 1955-73	908
Massimiliano Savorra	
El hogar que envejece	918
Marta Silveira Peixoto	
Repetition and Geometry: The House of the Painter Zigaina Designed by Giancarlo De Carlo	928
Luisa Smeragliuolo Perrotta	
Plinio Marconi's Public Housing Projects between Innovation and Historical Continuity	938
Simona Talenti, Annarita Teodosio	
Casas patio y bloques: las formas de la vivienda para la ciudad moderna, Arica 1953-73	949
Horacio Enrique Torrent Schneider	

Doméstico y prefabricado: vivienda unifamiliar en Collado Mediano de Alejandro de la Sota	961
Miguel Varela de Ugarte	
Modern Living: Particularities in Rio de Janeiro	971
Denise Vianna Nunes	
Equipando la casa moderna. España, 1927-1936	982
María Villanueva Fernández, Héctor García-Diego Villarías	

BLOQUE TEMÁTICO 3

La vivienda contemporánea desde el punto de vista patrimonial

Un carmen en el barrio del Realejo de Granada	997
Ricardo Hernández Soriano	
T y Block House, dos viviendas en Nueva York	1007
Antonio Álvarez Gil	
Experimentos de casas en el paisaje. Lo cotidiano y lo sublime	1020
Rafael de Lacour	
Cooperativas vecinales para la recuperación patrimonial de barriadas. Sixto (Málaga)	1031
Alberto E. García-Moreno, María José Márquez-Ballesteros, Manuel García-López	
Domesticidades del proyecto social del Régimen a través de los poblados de Bárcena (León)	1043
Jorge Magaz Molina	
La casa como memoria viva: injertos domésticos en ruinas vernáculas	1055
David Ordóñez Castañón, Jesús de los Ojos Moral	
PAX – Patios de la Axerquía. Rehabilitación urbana y de casas-patio con procesos cooperativos	1068
Gaia Redaelli	
La casa contemporánea en el cine: estrategia de difusión y promoción del patrimonio cultural	1080
Iván Rincón Borrego, Eusebio Alonso García	
Rehabitar después de Habitar	1092
Conceição Trigueiros, Mario Saleiro Filho	

BLOQUE TEMÁTICO 4
La casa: mitos, arquetipos, modos de habitar

Notas sobre la casa como jardín.....	1104
Xavier Monteys	
Interiores de exteriores. La otra raíz del habitar.....	1116
José Morales Sánchez	
Género y modos de habitar en la Andalucía del siglo XIX.....	1127
Juan Manuel Barrios Rozúa	
La casa veneciana, desde fuera.....	1139
Francisco A. García Pérez	
Muerte de la ciudad y desintegración de lo urbano. La casa como refugio.....	1151
Juan Carlos Reina Fernández	
The Home and Its Transformations in the Daily Life of a Brazilian Social Housing Complex.....	1164
Fernanda Andrade dos Santos, Eda Maria Góes	
El jardín secreto de Luis Barragán.....	1177
Paloma Baquero Masats, Juan Antonio Serrano García	
A «Part of Sky and a Part of Sea, Even Alone»: Luigi Moretti Villas.....	1189
Gemma Belli	
La cocina como principal motor de cambio en la vivienda moderna y contemporánea.....	1199
Juan Bravo Bravo	
Casa contra arquitectura, Bernard Rudofsky y el “arte de habitar”.....	1212
Alejandro Campos Uribe, Paula Lacomba Montes	
El espacio doméstico en las exposiciones: nuevos conceptos durante la 2ª mitad del s. XX.....	1224
Manuel Carmona García	
La cocina-moderna en la vivienda colectiva española de la primera mitad del siglo XX.....	1236
María Carreiro Otero, Cándido López González	
Espacios de sombra y aire, transiciones en la arquitectura mediterránea.....	1248
Antonio Cayuelas Porras	

Habitar los hospitales: el bienestar más allá del confort	1259
Pilar Chías Navarro, Tomás Abad Balboa	
La cocina genérica: del marco físico a la atmósfera esencial	1272
José Antonio Costela Mellado, Luis Eduardo Iáñez García	
The House of Silence: The Franciscan Dwellings in the Colonial Convents of the North-East of Brazil	1282
Maria Angélica da Silva	
Arquitectura y jardín en la vivienda doméstica española del movimiento moderno	1294
Manuel de Lara Ruiz, Carlos Pesqueira Calvo	
The Italian House vs The American House. Decoration and Life-Style in the 50's...	1309
Elena Dellapiana	
Casas de vidrio – 1950: análisis de cuatro ejemplos coetáneos	1321
Ana Esteban Maluenda, Héctor Navarro Martínez	
Microarquitecturas a medida. Experiencia de arquitectura social	1330
Antonella Falzetti	
The Made-to-Measure House: From an Ideal Home to a Palace Between the 19th and 21st Centuries	1341
Maria Teresa Feraboli	
Holiday Houses in Italy in the 1930s	1351
Adele Fiadino	
Habitar la materia: apilar Cerdeña. Casa de vacaciones en Arzachena, Marco Zanuso	1361
Mario Galiana Liras, Miguel A. Alonso del Val	
1978. La Gran Casa, o sobre el interior en la obra de Enric Miralles	1372
Carolina B. García Estévez	
Donde termina la casa y empieza el cielo	1384
Ubaldo García Torrente	
Green Housing Dream. From Welfare Equality to Deregulation and Desire: Understeshöjden, 1989	1397
Andrea Gimeno Sánchez	
The “Medieval House” of Coimbra: Archeology of Architecture in the Demystification of Archetypes	1407
António Ginja	
La casa de luz tenue. A propósito de Alvar Aalto, Luis Barragán y Antonio Jiménez Torrecillas	1418
José Miguel Gómez Acosta	

Un análisis de la casa excavada-subterránea basado en la Sintaxis Espacial.....	1428
Antonio J. Gómez-Blanco Pontes	
King's Foundation: House, Power and Modernity in King Manuel I's inventory (1522-25).....	1440
Luís Gonçalves Ferreira	
“Raumplan-dwellings”: domesticidad y espacio en proyectos de Sejima-SANAA..	1449
Aida González Llavona	
La casa moderna en Cereté, una lección patrimonial.....	1461
Massimo Leserrí, Merwan Chaverra Suárez	
When a Big House Opens Its Doors: The São Marcos Hospital in Braga (17th-18thCenturies).....	1471
Maria Marta Lobo de Araújo	
El mito de la casa pompeyana entre los siglos XIX y XX.....	1478
Fabio Mangone, Raffaella Russo Spina	
Tiendas de campaña en Marte.....	1493
Josemaría Manzano-Jurado, Santiago Porras Álvarez, Rafael García Quesada	
La casa patio tradicional de la medina marroquí.....	1506
Miguel Martínez-Monedero, Jaime Vergara-Muñoz	
La forma tectónica de la casa: lo ontológico frente a lo representacional.....	1518
Alejandro Muñoz Miranda	
Habitar el cerro: la casa del arquitecto Bruno Violi en Bogotá.....	1530
Serena Orlandi	
Comida a domicilio.....	1541
Nuria Ortigosa Duarte	
Domestic Topographies: The House of Lino Gaspar, Caxias, 1953-1955.....	1551
Maria Rita Pais	
La ritualidad higiénica como domesticación espacial en el arte contemporáneo....	1563
José Luis Panea Fernández	
The Housing General Histories and Classes in Literature.....	1572
Fabrizio Paone	
“Paraísos” en el armario: homosexualidad y negociación doméstica en la California prebélica.....	1587
José Parra-Martínez, María-Elia Gutiérrez-Mozo, Ana-Covadonga Gilsanz-Díaz	

Profundidad espacial. Abriendo el muro. De la habitación sin nombre al jardín de invierno.....	1599
Marta Pérez Rodríguez	
Rooms. Aldo Rossi and the House in Ghiffa: Symbol, Dust and Desire.....	1609
Michelangelo Pivetta, Vincenzo Moschetti	
La colina habitada: características morfológicas y modos de habitar el campo.....	1620
Luigi Ramazzotti	
El <i>studiolo</i> como teatro de la mente.....	1632
Jaime Ramos Alderete, Ana Isabel Santolaria Castellanos	
Modos de habitar en contexto de montaña: la región oriental del Atlas en Marruecos.....	1641
Miguel Reimão Costa, Desidério Batista	
La casa en Santiago de Chile a fines del siglo XVIII: valores materiales y simbólicos.....	1652
Marisol Richter Scheuch	
Hombres de condición inquieta y despegada: el fascinante espectáculo de la precariedad.....	1660
Carmen Rodríguez Pedret	
Maid Rooms and Laundry Sinks Matter: Modern Houses in a Non-modern Context.....	1671
Silvana Rubino	
Inquietante domesticidad.....	1679
Alberto Rubio Garrido	
Houses for Whom? Between the Habitat and the Inhabiting, on Henri Lefebvre's Quest.....	1688
Teresa V. Sá	
Una casa es una «machine de l'émotion».....	1698
Javier Sáez Gastearena	
Espacio doméstico e higiene. Políticas del habitar en Sevilla entre los siglos XIX y XX.....	1710
Victoriano Sainz Gutiérrez	
La vivienda de los fareros, entre la casa y la máquina.....	1720
Santiago Sánchez Beitía, Fernando Acale Sánchez	
Naturalezas en la intimidad; acerca del jardín en los espacios domésticos contemporáneos.....	1732
Juana Sánchez Gómez, Diego Jiménez López, Isabel Jiménez López	
Cármenes, pequeñas historias domésticas.....	1743
Juan Antonio Sánchez Muñoz, Vincent Morales Garoffolo	

Algunas casas modernas: de la caverna al hogar	1755
Rafael Sánchez Sánchez	
Recuerdos de una escalera. Experiencias domésticas desplazadas en la obra de Siza	1764
Juan Antonio Serrano García	
¿No habitar es modo de habitar? Siglos de permanencia de mitos y criminalización	1778
Sonia María Taddei Ferraz, Evelyn Garcia da Cruz, Paula Andréa Santos da Silva	
Tres modos de habitar la casa popular: cereal, vid y olivar	1787
Salvador Ubago Palma	
La expresividad de la racionalidad: La casa estudio para Diego Rivera y Frida Kahlo	1800
Luis Villarreal Ugarte	
Habitar en Iberoamérica	1811
Graciela María Viñuales	

BLOQUE TEMÁTICO 5

Miradas externas: la casa en la pintura, el cine y la literatura

Habitar la aventura: casas de Jules Verne	1824
Juan Calatrava Escobar	
Casas vacías, olvidadas y recordadas: arte, literatura y memoria	1836
Marta Llorente Díaz	
La villa Arpel: machine à habiter, “donde todo se comunica...” (Mon Oncle, J. Tati, 1958)	1850
Antonio Pizza de Nanno	
El relato doméstico desde una estrategia vertical	1855
Agustín Gor Gómez	
Fondos de escena en el cine de Ozu	1868
Carlos Barberá Pastor	
Habitar tras la Transición: los hogares cinematográficos de P. Almodóvar y A. Gómez	1879
Ruth Barranco Raimundo	
Espacios domésticos en transición y la ciudad moderna en Ohayo (1959) de Yasujiro Ozu	1888
Bernardita M. Cubillos Muñoz	

La casa Stahl, una vida de ficción	1898
Daniel Díez Martínez	
Habitaciones para la escritura: el autor y su espacio de trabajo	1909
Tomás García Píriz, F. Javier Castellano Pulido	
Ámbitos privados de la residencia colectiva en el imaginario cinematográfico español	1920
Josefina González Cubero, Alba Zarza Arribas	
Los registros de la luz. Vermeer y Hopper	1929
Luis Eduardo Jáñez García	
Allí reside el tiempo, mi infancia. La cabaña telúrica de Andréi Tarkovski	1940
Alejandro Infantes Pérez, Javier Muñoz Godino	
La casa, la calle y el territorio. Narraciones fotográficas de Guido Guidi	1951
Marco Lecis	
Entre la literatura y el cine. La casa de Sokúrov en <i>El segundo círculo</i>	1961
Pablo López Santana	
Habitar un espacio, contemplar un paisaje: mujer, jardín y arquitectura doméstica en China (desde el siglo X hasta el XVIII)	1972
Antonio Mezcuá López	
Registro de una mirada, Cape Cod House	1981
Jorge Gabriel Molinero Sánchez, María del Carmen Vílchez Lara	
La casa como metáfora del viaje. Fotógrafos y arquitectos en Mallorca	1993
María Josep Mulet Gutiérrez, Joan Carles Oliver Torelló, María Sebastián Sebastián	
La mirada indiscreta: la ventana en el cine como generador de emociones	2004
Patricia Pozo Alemán	
El telar es el cuerpo, el cuerpo es la casa	2016
Anita Puig Gómez	
El espacio doméstico en el cine de Jacques Tati: del bloque tradicional a la vivienda sobre ruedas	2024
Helia de San Nicolás Juárez	
Fisonomías arquitectónicas. La mediatización de casas de personalidades en Galicia	2034
Jesús Ángel Sánchez-García	
Mujeres y jardines en la China clásica: espacios domésticos en <i>Sueño en el Pabellón Rojo</i>	2046
Beatriz Valverde Vázquez	
Notas autobiográficas de los autores	2054

Högn Sigurðardóttir.
La misteriosa marca indeleble del origen
Högn Sigurðardóttir.
The Mysterious Indelible Mark of Origin

Julio Barreno Gutiérrez

Doctor Arquitecto, Profesor contratado doctor, Universidad Sevilla, jbarreno@us.es

Resumen

Högn Sigurðardóttir se cargó de cultura arquitectónica contemporánea para pensar de nuevo, desde esa posición de “exilio” que vivió en París, la arquitectura propia de su latitud de origen y que guardaba con nostalgia entre sus recuerdos de Vestmannaeyjar. Como ella misma dice en su poema “Why do my senses range...”, «La mancha misteriosa del origen nunca se destina, se hace más y más fuerte con el paso del tiempo». La vivienda que realiza en la calle Bakkafliót en los años 60 es un buen ejemplo para repensar desde posicionamientos proyectuales. La arquitectura gravitatoria vikinga, primeras construcciones islandesas, vista a través de la épica lente brutalista “as found” que se carga de significados en una experiencia ambigua y contradictoria de marcado impacto poético.

Palabras clave: Högn Sigurðardóttir, Islandia, brutalismo, híbrido

Bloque temático: Arquitecturas de la casa: el espacio doméstico a través de la historia

Abstract

Högn Sigurðardóttir charged herself with contemporary architectural culture to think again, from that position of “exile” that she lived in Paris, the architecture of her latitud of origin that she kept with nostalgia among her memories of Vestmannaeyjar, and well drawn by her neighbor Júlíana Sveinsdóttir. As she herself says in her poem “Why do my senses range...”, «The mysterious mark of the origin never fades, it grows stronger and stronger through the flow of time». The house that she made in Bakkafliót Street in the 60s is a good example to rethink from architectural design positions. The gravitational Viking architecture, first constructions in Iceland, seen through the epic brutalist lens “as found”; charged with meanings in an ambiguous and contradictory experience with a marked poetic impact.

Keywords: Högn Sigurðardóttir, Iceland, brutalism, hybrid

Topic: Architectures of the house: domestic space throughout history

Latitudes determinantes

El 10 de febrero de 2017, fallece la arquitecta Högna Sigurðardóttir de quien guardaba un especial recuerdo tras conocer su obra islandesa en el tiempo que duró un taller en el que participo en Reikiavik en 2008.

Un cambio sensible de latitud nos hace mirar todo de otra forma. Para un mediterráneo, aproximarse al círculo polar ártico es, inevitablemente, una experiencia radical, tanto como para un nórdico el viaje contrario. En Islandia, todo aquello que tenemos asumido como comportamientos constantes de la naturaleza, de repente, se vuelven variables. Una latitud de sol horizontal, de penumbras y de perfiles borrosos, de frío, nieve y fuertes vientos, junto con glaciares, geiseres y auroras boreales, configuran un paisaje que necesita ser de nuevo explicado. Posiblemente viajar signifique mirarse a uno mismo desde otra perspectiva; Fernández Galiano¹ recordaba el viaje que realiza a los 27 años el noruego Sverre Fehn, un viaje de larga distancia en el que lo que uno encuentra es a sí mismo.

Al parecer,² hace mil años, un tercio de Islandia estuvo cubierta de abedules; hoy es más bien una tierra desnuda expuesta a la violencia del medio, la misma que se encontró el naturalista francés Joseph Paul Gaimard, líder de La Recherche Expedition.³ La publicación de su experiencia muestra exquisitos grabados de todo lo encontrado incluyendo el carácter sublime de la naturaleza y frente a ella las sensaciones de fascinación del hombre romántico. Además de su flora y fauna, también aparecen sus arquitecturas, algunas mimetizadas con el medio herederas de la cultura vikinga, y otras más bien posadas sobre el suelo.

Artistas islandeses como Júlíana Sveinsdóttir, captarán bien el carácter de esta tierra en la que confluyen dosis idénticas de belleza y violencia, la belleza equilibrada de la tierra firme junto a los embistes del poderoso océano. Högna Sigurðardóttir (n 1929), contemporánea y vecina de Sveinsdóttir en Vestmannaeyjar, se verá determinada de su *genius loci*; un espíritu del lugar⁴ que guardaba con nostalgia entre sus recuerdos de juventud, y que redescubre desde París donde se forma como arquitecta. Marcada por una naturaleza poderosa,⁵ no es de extrañar que sintiera la necesidad de anclarse al terreno buscando la seguridad en la gravedad de la tierra; una estrategia, también poética, de la que son buenos ejemplos las casas que construye en su país natal en los 60. Una cualidad que primero la adopta ella misma para después dar forma a su arquitectura; es así que decía «I am not light, I am heavy».⁶

¹ Luís Fernández Galiano, "La llama del glaciar", *El País*, 14 de abril (1997).

² Gloria Pivetal, "La reforestación del siglo: Islandia repuebla los bosques que arrasaron los vikingos", *El Confidencial (sitio web)*, 10 de marzo de 2018, consultado 12 de noviembre de 2018, https://www.elconfidencial.com/tecnologia/ciencia/2018-03-10/vikingos-reforestacion-islandia-bosques_1523018

³ Paul Gaimard, "Voyage en Islande et au Groënland", en *Atlas historique I y II*, (Paris: A. Bertrand, 1838).

⁴ Christian Norberg-Schulz, *Genius Loci: Towards a Phenomenology of Architecture* (New York: Rizzoli, 1980).

⁵ Högna Sigurdardottir-Anspach, *Högna Sigurdardottir-Anspach: Revealing the Social Content*, ed. por Marja-Riitta Norri y Maija Kärkkäinen. (Museum of Finnish Architecture, 1992), 48.

⁶ Guja Dögg Hauksdóttir, "Högna Sigurðardóttir Anspach (1929–2017)", en *Artforum (sitio web)*, 10 de julio de 2017, consultado 12 de noviembre de 2018, <https://www.artforum.com/passages/guja-doegg-hauksdottir-on-hoegna-sigurdardottir-anspach-1929-2017-69590>



Figura 1: Júlíana Sveinsdóttir, *From the Westman Islands (Elliðaey)*, 1946
Fuente: Colección particular

Ancestros Vikingos

Ante la falta de recursos, el hombre respondió siempre con imaginación y eficacia. La arquitectura vikinga se construye mediante una estructura de madera que se rodea y cubre con un gran espesor de la hierba característica del paisaje que, junto con su sustrato, se dota de buenas capacidades aislantes. La arquitectura resultante es fagocitada estereotómicamente por el medio adquiriendo de forma coherente sus características arquitectónicas.

Un esquema tipo de la estructura resuelve tres crujías en su sección transversal; una central construida a la cota del terreno del acceso como espacio común, y dos laterales más estrechas que se elevan ligeramente sobre la anterior y que concentran pequeñas estancias individuales.



Figura 2: Arquitectura vernácula. Sur de Islandia cerca de Kálfafell
Fuente: J. Barreno Gutiérrez (2007)

Realidad híbrida de Latour y Venturi

Según Latour,⁷ podemos decir que la sociedad moderna no llegó nunca a funcionar totalmente desde aquella separación fatal entre el sujeto y el objeto propio de su pensamiento, entre cultura y naturaleza. La producción moderna siempre fue una producción híbrida donde la naturaleza se cargaba de cultura y la cultura de naturaleza. Un mundo donde lo que es humano puede deshumanizarse y, por el contrario, los objetos pueden cargarse de humanidad, quedando entre ambos el espacio de lo híbrido. Donde igualmente no existe la dualidad local y global y sí, más bien, ambos a la vez. El discurso sobre los fenómenos naturales y sociales, y la arquitectura es sin duda uno de ellos, debe ser analizado como interacciones entre personas, cosas y conceptos.

Robert Venturi, analizando complejidades y contradicciones en la arquitectura, cuestiona los preceptos del movimiento moderno y su actitud de flagrante simplificación, para admitir como más real una arquitectura híbrida, comprometida y ambigua, que evoca muchos niveles de significados, y donde sus elementos interactúan de varias maneras a la vez;⁸ una hibridación en la línea de la teoría de Latour.

Högná, orgánica y postmoderna

Högná, dirá en 1992,⁹ con 63 años, que el programa es importante pero que lo son aún más las necesidades de la sociedad, el hombre es el punto de partida. Y seguía diciendo que la idea visual no puede ser concebida sin sinceridad ni sensibilidad hacia el entorno. Reconoce que sus casas islandesas daban respuesta a una naturaleza sobrecogedoramente poderosa en una alianza consciente con la topografía. Y además resaltaba la calidad de los espacios interior y exterior y la dialéctica posible entre ambos; la vegetación como parte de la arquitectura, el material y sus texturas, etc., tratando de encontrar serenidad y poesía; una respuesta que adelanta una actitud intelectual distante de posiciones modernas radicales y próxima a otras más orgánicas, humanas y complejas, preocupadas por las pequeñas partes posmodernas.

Las referencias: Ando y Siza

También entonces reconoce su interés por otros arquitectos. Uno de ellos es Tadao Ando de quien destaca la sutileza y espiritualidad con la que reclama respeto y silencio como en todo gran arte. Otro es Álvaro Siza; y de él admira su humildad y su búsqueda por la armonía y proporción entre lugar y arquitectura.¹⁰ Quizás no pueda establecerse relación con Ando por una cuestión de fechas, sin embargo Siza ya había realizado obras determinantes como la Casa de Chá da Boa-Nova (1963) y la Piscina de Leça da Palmeira (1966); dos proyectos decididamente orgánicos que emergen de la propia naturaleza como poética topográfica.

Su cultura arquitectónica

En sus primeros años como arquitecta Högná demuestra tener una cultura arquitectónica envidiable. Sus casas islandesas son de gran madurez intelectual y técnica. En los años 50 se fragua el Nuevo Brutalismo; Le Corbusier, como buen practicante, completa obras como Ronchamp, Villa Sarabhai, Villa Shodan, Unité d'Habitation de Berlin o Convento de la Tourette,

⁷ Bruno Latour, *Nunca fuimos modernos. Ensayo de antropología simétrica* (Buenos Aires: Siglo veintiuno editores, 2007).

⁸ Robert Venturi, *Complejidad y contradicción en la arquitectura* (Barcelona: Gustavo Gili, 1978), 25.

⁹ Sigurdardottir-Anspach, *Högná Sigurdardottir-Anspach...*, 45 y ss.

¹⁰ Sigurdardottir-Anspach, *Högná Sigurdardottir-Anspach...*, 49.

obra especialmente emblemática. En ellas la sinceridad de los materiales usados es determinante de su diseño. En general, el «béton brüt» es estructura y cerramientos; el suelo se resuelve con materiales pétreos; como revestimiento aparece el revoco a la tirolesa pintado de blanco; el ladrillo se mostrara en su estado natural; las carpinterías y mobiliarios son de madera, sumando también diferentes elementos pintados de color. Hemos de suponer que, como Hans Demarmels, Eduard Neuwander, Pierre Zoelly, Walter Forderer o Gottfried Bohm, Högn miraba muy de cerca a su entorno contemporáneo.

La fisión semántica entre elementos

En 1967, Högn construye una casa para una familia de seis miembros en la calle Bakkaflöt cerca de Reikiavik. A simple vista, podría ser definida como una losa de hormigón que parece flotar, apoyándose sutilmente, sobre unos taludes de hierba; una imagen ciertamente extraña e inesperada dado el carácter convencional del barrio. Una ambigüedad, y por tanto tensión, que resulta del encuentro discrepante entre «el hecho físico y el efecto psíquico» (J. Albers), o dicho de otra forma, entre «lo que una imagen es y lo que parece» (R. Venturi),¹¹ para muchos el origen del arte.

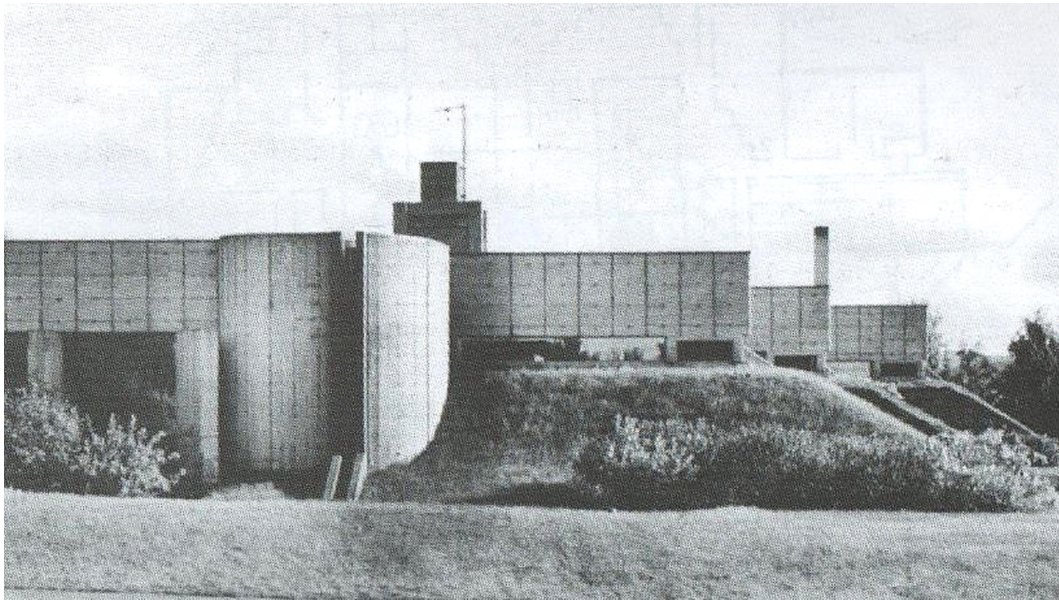


Figura 3: Imagen exterior de la casa en Bakkaflöt 1
Fuente: Colección particular

En una misma imagen se encuentran signos pasados y presentes, los blandos taludes de hierba con claras reminiscencias vernáculas del refugio vikingo y otros elementos artificiales de hormigón visto contemporáneo con formas geométricas duras. Una «fisión semántica» (Lévi-Strauss) que ya iniciaron dadaístas y surrealistas,¹² que hace que aparezcan nuevos significados que deforman sus acepciones pretéritas individuales.

¹¹ Venturi, *Complejidad...*, 33.

¹² Umberto Eco, *La estructura ausente: introducción a la semiótica* (Barcelona: Lumen, 1999).

Dualidad exterior interior

Los muros de hormigón en colaboración con los taludes de tierra, como paredes enterradas o «muros de un solo lado»,¹³ conforman un perímetro grueso como rotunda frontera entre exterior e interior, como un refugio para la supervivencia,¹⁴ como aquellas cuevas dibujadas por Fehn, y también para la intimidad;¹⁵ un aislamiento que protege, como función primaria de una casa, de forma física y psicológica; para Kahn, «un edificio es un objeto que abriga».¹⁶



Figura 4: Imágenes interiores de la casa en Bakkafllöt 1
Fuente: Colección particular

Sin embargo, aquel volumen contenedor de un espacio inaccesible se resquebraja con huecos que interrumpen su perímetro estratégicamente en función, cabría suponer, de un conflicto, o dialéctica, entre necesidades externas e internas; el muro es el escenario en el que ocurre la arquitectura, es decir, el «hecho arquitectónico».¹⁷ El resultado, a la vez centrípeto y centrífugo, es de una ambigüedad que inquieta, una cualidad heideggeriana de lo «entre medio» que tensiona avanzándonos un mundo interior de inestabilidades poéticas.

Por ello sorprende que la representación del cerramiento en planta, y también en sección, no trate de transmitir la realidad de su volumetría en forma de muro grueso, para seccionar solamente el pequeño trozo de muro de hormigón entre la ventana apaisada que hace flotar el dintel y el talud en proyección, lo que parece mostrar una planta de un edificio que no se corresponde.

El origen cuadrado de su planta

Högn, quien posiblemente conociera la máxima de Le Corbusier «no hay ninguna obra de arte sin un sistema», parte de la figura de un cuadrado como sistema geométrico origen de su proyecto. Un sistema que, posiblemente, pudiendo haberse visto retado por las necesidades funcionales del garaje o la biblioteca, se destruye por voluntad propia, como «contradicción

¹³ Gastón Bachelard, *La poética del espacio* (Fondo de cultura económica Argentina, 2000), 39.

¹⁴ Sigurdardottir-Anspach, *Högn Sigurdardottir-Anspach...*, 3.

¹⁵ Baudelaire ve en la primitividad del refugio una fuente de gran intimidad. Citado en: Bachelard, *La poética...*, 46.

¹⁶ Venturi, *Complejidad...*, 111.

¹⁷ Venturi, *Complejidad...*, 138-139.

adaptada», como una excepción que confirma, y refuerza, una regla; «un edificio sin ninguna parte “imperfecta” puede no tener ninguna parte perfecta porque el contraste apoya el significado». Pero también es interpretable como una huida consciente de lo simple, según Venturi más propio de lo moderno, hacia un mundo de complejidades y contradicciones que sin negar «el deseo de simplicidad» busca su propio orden interior; L. Kahn, «por orden no quiero decir regularidad». ¹⁸

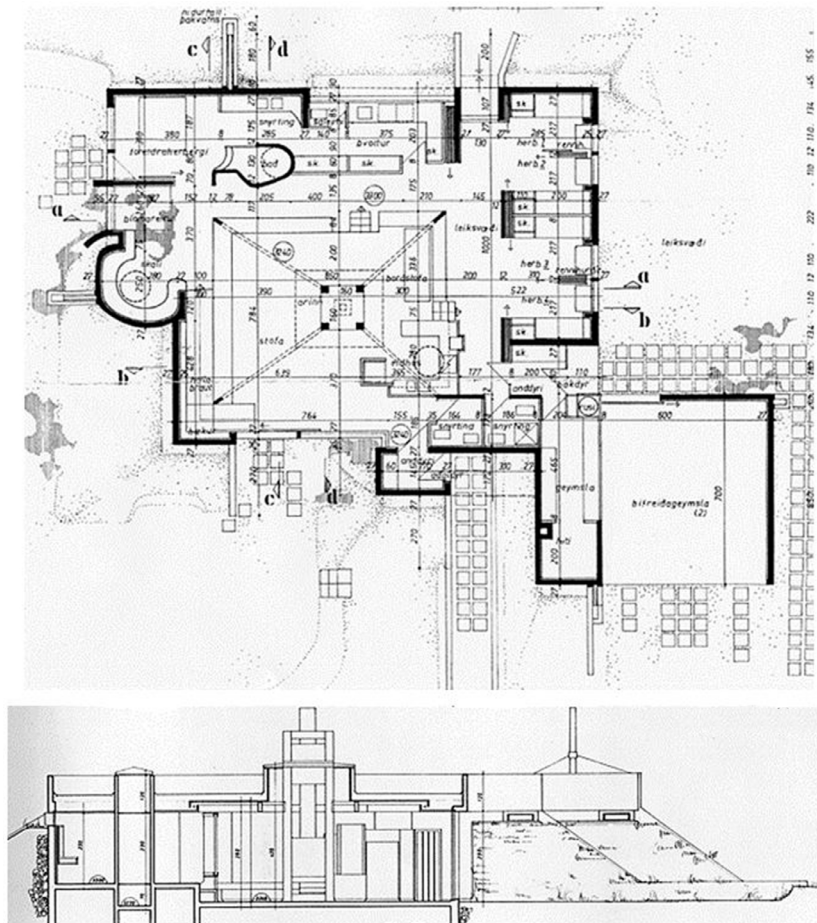


Figura 5: Planta y seccion de la casa en Bakkafloet 1
Fuente: Colección particular

Una figura cuadrada base de su geometría que continuamente se enfatiza desde la chimenea, por el hueco cenital a su alrededor y la estructura vista, la doble línea de asientos del estar, hasta encontrarse con el límite de ese espacio muy liberado, y que coincide con el espacio principal de estar-cocinar-comedor; en dos de sus lados, en forma de ele, se le adosan las habitaciones compartiendo orientación este. Las reglas cartesianas se verán cuestionadas por los desplazamientos entre piezas como el garaje y el acceso peatonal, así como el dormitorio principal con sus piezas de ducha y wc, y la biblioteca justo al final de la rampa resueltas con líneas curvas; el cuarto elemento, aun manteniendo la genética ortogonal, se reconoce por su escala menuda que envuelve el mobiliario de la cocina.

¹⁸ Venturi, *Complejidad...*, 63-64.

Parecidos razonables

El espacio principal aparece en planta como un vacío en torno al cual se genera todo. Una estrategia compositiva que recuerda inevitablemente la casa experimental en Muuratsalo de Aalto (1953) o el tipo de casa-patio de Jorn Utzon del complejo Kingo de Helsingor (1960). El caso finlandés, por ejemplo, establece como espacio principal un patio exterior cercado por un muro discontinuo en función de sus relaciones (como opina Antonio Armesto),¹⁹ y en su centro el fuego. Una figura cuadrangular que se reproduce homotéticamente con la ele de habitaciones que colonizan dos de sus lados. Y finalmente, a partir de una de sus esquinas, otros pequeños elementos desobedecen la racionalidad disolviéndose con la naturaleza. No se entierra, por lo tanto su volumetría queda expuesta necesitando de su control.

La sección

La sección nos muestra una losa de cubierta muy torturada por elementos como la chimenea o los lucernarios reduciéndola a su expresión exterior de dintel de hormigón. Parece que, como «Fehn, quiere las plataformas en la cubierta sin perder los techos complejos»;²⁰ y también enseña las variaciones de cota del suelo en el que, como en el ejemplo vikingo, la zona central donde se organiza el fuego está a la cota del acceso elevando las habitaciones dispuestas en torno a ella una altura de cuatro peldaños.



Figura 6: Imagen exterior e interior de la casa en Bakkaföt 1
Fuente: Colección particular

Doble función

Mientras los demás espacios tratan de resolver diferentes especificidades, en este espacio central se comparten funciones como estar, comer, cocinar,..., sutilmente zonificadas, mediante la posición de la chimenea, una diferencia de cotas y algún que otro mueble fijo; un elemento que concentra funciones diferentes y que afectan a la estructura del proyecto como pieza principal que concentra la arquitectura.²¹

Mientras en un espacio con objetivos genéricos y con muebles movibles es posible alcanzar una flexibilidad perceptible, y en un espacio específico con tabiques móviles es posible

¹⁹ Antonio Armesto, «La materia y la conciencia. La casa de Aalto en Muuratsalo», *DPA*, n.º 13 (1997): 31.

²⁰ Alfonso Valdés, *Cinco maestros nórdicos*. Catalogo de la Exposición (Madrid: Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, 1995).

²¹ Valdés, *Cinco maestros...*, s. p.

alcanzar una flexibilidad física, el espacio central de Högn es de múltiple función en el que los muebles son fijos en una disposición en la que llama la atención una holgura generosa entre funciones que no se delimitan de forma concreta, hablaríamos entonces de una flexibilidad ambigua que se potencia desde un techo de madera que, lejos de articular espacios, los disuelve implícitamente. Las puertas correderas de las habitaciones simples, a lo Rietveld, centrifugan ocasionalmente el espacio al tiempo que incorporan otros usos a la mezcla.

Su cualidad orgánica

Si la arquitectura racionalista arranca desde los conceptos en un ejercicio de aproximación cartesiana a la persona, la estrategia orgánica realizará el camino inverso, empezando por las necesidades humanas de bienestar, fisiológicas y psicológicas, y a través del uso consciente de la razón y de sus técnicas; para Aalto esto supone la humanización de la arquitectura²² que, necesariamente debe dejarse rasgar como una guitarra.²³

La casa Bakkafliót encuentra en la persona y la función específica la proporción de los espacios huyendo de la pureza formal y de sus sistemas geométricos esquemáticos.²⁴ La estancia principal se concibe como un espacio natural donde la chimenea simula ser un árbol como en el Nakoma Clubhouse de Wright (1924). La ducha desarrolla una suave superficie que, iluminada desde arriba, envuelve a la persona y sus movimientos; la forma de la biblioteca acoge confortablemente al lector y se condimenta con un poco de exterior natural al que llama «cama de flores»; y en la cocina, la arquitectura acerca los utensilios racionalmente al chef. Las habitaciones encuentran su privacidad en la naturaleza que se genera alrededor con los taludes de hierba y la cubierta ajardinada; a ello se suman accidentes geográficos como los arroyos que aparecen en fachada como evacuación de aguas pluviales.

La chimenea, un elemento versátil y retórico

La chimenea es un elemento claramente identificable como el centro neurálgico de la planta, una estrategia arcaica que, según Frampton,²⁵ coloca el fuego en el centro y las habitaciones alrededor de él. En nuestro caso, la chimenea es también un elemento ambiguo o raro. Es clara su función primaria, la utilitaria de albergar el fuego calefactor de la estancia, pero su sobre elaboración formal, atravesando incluso la cubierta, nos hace pensar que también tiene una función de tipo simbólico o retórico que podría coincidir con la interpretación del árbol como parte intrínseca de la construcción de los seres humanos²⁶ que cualifica el espacio donde se encuentra; a ello sumamos su función estratégica organizando el programa a su alrededor mediante una posición aislada y algo excéntrica. Las vigas de madera de descuelgue que confluyen en diagonal en sus esquinas nos la explica también de una manera estructural. Se trata de un elemento con diferentes niveles de significado excesivamente artificioso, y por tanto retórico, lo que puede llegar a conseguir enriquecer, o subrayar, su significado a otro nivel.²⁷

Ducha y wc

²² Alvar Aalto, "La humanización de la arquitectura", *The Technology Review*, noviembre (1940): 14-15.

²³ Juan Navarro Baldeweg, *Escritos* (Valencia: Editorial pre-textos, 2017), 158.

²⁴ Kenneth Frampton, *World architecture 1900-2000 : A critical mosaic*. Volume 3, (Viena/Nueva York: Springer, 2000), 178.

²⁵ Frampton, *World architecture...*, 178.

²⁶ Valdés, *Cinco maestros...*, s.p.

²⁷ Venturi, *Complejidad...*, 61.

En el siglo XIX se establecen de forma definitiva los hábitos del aseo corporal pasando, en poco tiempo, de escenas de baño precarias como representa Edgar Degas sobre 1880, a otras más sofisticadas como propone Le Corbusier en obras como las villas Citrohan, Guiette, Stein y Savoye, donde la solución formal del baño, los elementos sanitarios junto con sus acciones intrínsecas, quedan envueltos en unas figuras destacables como piezas de una máquina purista.²⁸

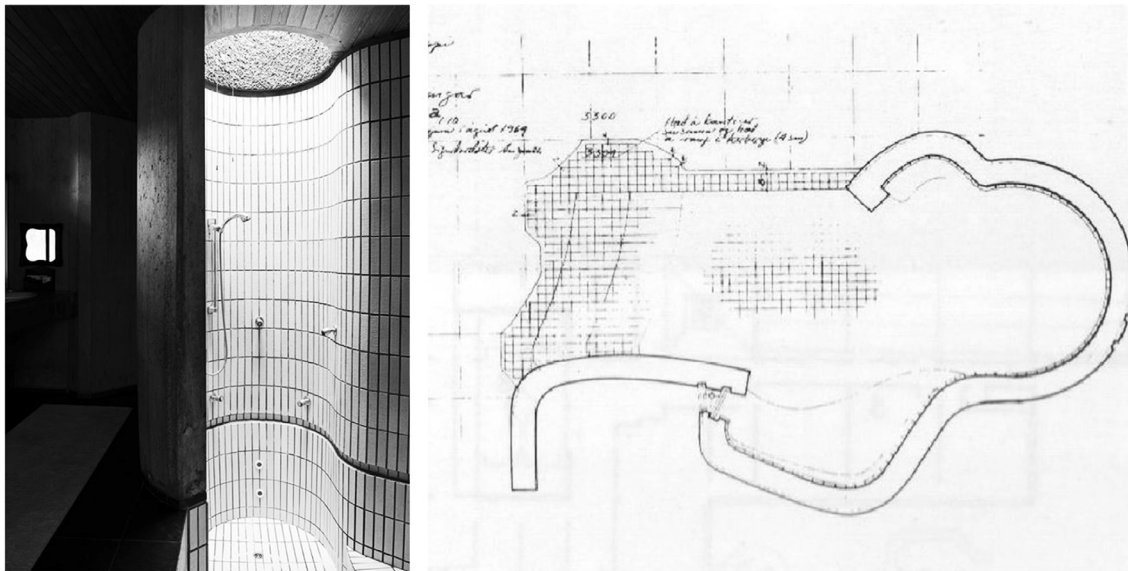


Figura 7: Pieza de ducha en habitación principal
Fuente: Colección particular

Como ya hemos comentado, en Bakkafliöt, varias piezas contrastan por sus formas envolventes de la actividad que asumen y que Frampton explica que «subrayan la afinidad hacia los orígenes primarios del refugio», lo que podría entenderse ciertamente redundante, refiriéndose «más a una primaria memoria antropomórfica que a juegos plásticos de una composición arquitectónica»,²⁹ con lo que descartaría su posible intención purista de provocación dialéctica entre órdenes geométricos. Sin embargo, la ducha, como ejemplo sugerente, trata continuamente de independizarse, de contrastar; en planta se configura, no con curvas libres, sino con trozos de líneas curvas y rectas que, solucionando cuestiones antropomórficas, se sueltan de los elementos contiguos; y en sección, no sólo se rehunde por debajo de la cota del dormitorio sino que atraviesa el forjado de cubierta para conseguir su propia luz, lo que convierte a estos elementos en algo más que refugios envolventes.

La biblioteca

Desde el exterior, la biblioteca, una pieza de tamaño considerable y de naturaleza geométrica curva, aparece yuxtapuesta al volumen principal ortogonal generando una relación contradictoria, la misma que podría interpretarse de la pieza de pequeñas capillas junto a la Iglesia Baja de la Tourette. Sin embargo, a pesar del shock que supone esa superposición, podemos interpretarla como un elemento más de la composición, una de esas

²⁸ Sung-Taeg Nam. "Los objetos sanitarios en Le Corbusier: la libertad dispositiva y la exposición radical en los años 20", *Ra. Revista de Arquitectura*, n.º 15 (2013): 90.

²⁹ Frampton, *World architecture...*, 178.

supercontigüidades de las que habla Venturi³⁰ capaces de relacionar elementos contrastantes como variación de la idea de simultaneidad cubista.³¹

En su interior parece generarse un espacio de recogimiento que se cierra al exterior dando la espalda al interior común y zonas de paso sin renunciar a cualificarlo selectivamente con luz cenital o la propia naturaleza que se cuelga en su interior, entre las piezas de biblioteca y dormitorio principal, con un elemento curioso al que llama “cama de flores”.

La cocina

Taylor, Gilbreth o Christine Frederick, mejorarían el funcionamiento de los hogares, especialmente las cocinas, mediante unas modificaciones estratégicas del mobiliario en un espacio previo,³² como sería el caso de Oud en la Weissenhof. La Cocina de Frankfurt de Schütte-Lihotzky (1926) reduce su superficie comprimiendo el espacio, mobiliario y arquitectura parecen fundirse. Höгна lo lleva más allá, desarrollando una cocina con piezas de hormigón ortogonal de pequeña escala que se desprende de la arquitectura como si se tratara de un elemento mueble con la forma modulada del mobiliario que alberga que participa activamente en la organización del espacio donde se instala.

Una promenade

En la casa analizada podemos advertir el desarrollo de un recorrido o promenade arquitecturale que, desde el acceso peatonal del frente principal, redibuja el cuadrado de su planta en sentido horario alrededor del espacio común hasta llegar a la entrada secundaria junto al garaje. Una rampa en el lado opuesto a la cocina, que permite el acceso a las estanterías de libros próximos a la biblioteca, nos puede hacer pensar que efectivamente se trata de una experiencia lineal proyectada en dos niveles y que explica el espacio en un dinamismo que no se interrumpe en la atención que demandan y unas escaleras.³³ El espacio se muestra guiado por una línea activa estructurante³⁴ fluida y continua, como una narrativa en forma de sucesión de las secuencias desde un inicio, mediante un desarrollo y hasta un desenlace.

Fragmentos materiales

La producción artística del siglo XX se genera desde procesos de resemantización de todo signo posible especialmente a través de la mitad olvidada del significante.³⁵ El hule/rejilla de Picasso o los relieves materiales de V. Tatlin interpretan una realidad concreta a través de su verdad material o «factura»; un proceso de disolución de la sintaxis hasta su unidad básica que realizan nuevas construcciones con nuevos significados.³⁶ Sus contra-relieves, y su concepto de construcción, acabarían por apropiarse de los espacios.³⁷

³⁰ Venturi, *Complejidad...*, 87.

³¹ Venturi, *Complejidad...*, 94.

³² Siegfried Giedion, *La mecanización toma el mando* (Barcelona: Gustavo Gili, 1978), 526.

³³ Josep Quetglas. “Promenade architecturale”, en *WAM, web architecture magazine (sitio web)*, n.º 5, s.f., consultado 12 de noviembre de 2018, <http://www.arranz.net/web.arch-mag.com/5/homeless/05s.html>

³⁴ Paul Klee, *Pedagogical sketchbook*, intr. y trad. por Sibyl Moholy-Nagy (Nueva York: Praeger Publishers, 1967), 16.

³⁵ Julio Barreno Gutiérrez, “Acciones y reacciones. Una mirada a la arquitectura a través de sus fragmentos dinámicos” (tesis doctoral, Universidad de Sevilla, 2015), 120 y siguientes, <https://idus.us.es/xmlui/handle/11441/32961>.

³⁶ Teoría propia de los poetas “transracionales” como Kruchenikh y Khlebnikov.

³⁷ Como los que incluye en *0.10. The Last Futurist Exhibition* (Petrogrado, 1915).

Los materiales se convierten en el significante del signo que se orchestra para evocar nuevos mensajes artísticos en los prouns de El Lissitsky, los cuadros murales de Willi Baumeister, los paneles táctiles de Marinetti³⁸ o la Atmosferastruttura de Enrico Prampolini donde los valores materiales participan en la influencia natural de la atmósfera y las necesidades del hombre.³⁹

Los Smithsons aportan la teoría del «as found»,⁴⁰ «poema épico» para Hal Foster,⁴¹ usando los materiales de construcción dispuestos como un ready made. Banham destaca su afinidad construcción-hombre; un método que ayudado por la estructura como sistema de relación entre las partes materiales genera imágenes como experiencias que «afectan a las emociones»⁴² al margen de su belleza, carente de prejuicios y, así, pop y experimental.⁴³ Marinetti, guiado por la intuición del verso libre y de las palabras en libertad, se hacía «valerosamente el bruto»⁴⁴ para encontrar las oportunidades de lo desconocido.

Los materiales aparecen en la casa de Högna as found, traduciendo bien su construcción. El hormigón visto vinculado a la arquitectura contemporánea de postguerra pero también a la construcción islandesa por su carencia de maderas y ladrillos⁴⁵ dará forma a su estereotomía extrema. Como pedían los Smithsons para sus obras, la planta es legible, su estructura se exhibe y los materiales participan en su estado de crudeza componiendo imágenes emocionantes, como dice Banham, en la medida en que un lenguaje visual es capaz de comunicar agrupando significantes polisemánticos, como versos libres lanzados al aire en encuentros como el de un paraguas y una máquina de coser.

Conclusiones

Traemos a nuestro presente un ejemplo de arquitectura doméstica que reinterpreta modos de vida pasados en procesos de hibridación entre elementos de una realidad que mezcla los espíritus del lugar, los ancestros, la construcción o la contemporaneidad arquitectónica. Que además huye de los preceptos modernos para imbuirse en otros más humanos asumiendo impurezas o ambigüedades que coinciden con las complejidades y contradicciones avanzadas por Venturi o las hibridaciones necesarias de Latour; el significado de la arquitectura emana de las relaciones entre sus características internas y externas, que deciden forma y estructura, textura y material en combinaciones inexactas cargadas de tensión⁴⁶ entre todos los signos participantes. La ambigüedad de la riqueza de significados, del «fenómeno de lo uno y de lo

³⁸ Su "Manifiesto futurista del Tactilismo" de 1921 y "hacia el descubrimiento de nuevos sentidos" de 1924.

³⁹ Enrico Prampolini, *La Atmosferastruttura, Bases para una arquitectura futurista*, en UCLM (sitio web), s.f., consultado el 11 de noviembre de 2018, <http://www.uclm.es/cdce/sin/sin6/4pram.htm>.

⁴⁰ Reutilización de un objeto tal cual se encuentra, o ligeramente modificado, que se carga de una nueva significación.

⁴¹ Hal Foster, "Acerca de la primera era del Pop Art", *New Left Review*, n.º 19 (2003): 63-87.

⁴² María Teresa Valcarce Labrador, "El Nuevo Brutalismo: una aproximación y una bibliografía", *Cuaderno de Notas*, n.º 7 (2010): 138.

⁴³ Marco Vidotto. *Alison + Peter Smithson. Obras y proyectos* (Barcelona: Gustavo Gili, 1997), 14.

⁴⁴ Filippo Tommaso Marinetti. *Manifiesto técnico de la literatura futurista, 1912*, en *World Digital Library* (sitio web), s.f., consultado 12 de noviembre de 2018, <https://www.wdl.org/es/item/20031/view/1/4/>

⁴⁵ Guja Dögg Hauksdóttir, "The search for meaning through concrete: matter and mind in the work of Högna Sigurðardóttir architect", *The Journal of Architecture*, vol. 20, n.º 3 (2015): 489-509.

⁴⁶ Venturi, *Complejidad...*, 35.

otro», que, frente a una univocidad semántica clara, define el carácter confuso de la experiencia con marcado impacto poético.⁴⁷

Y a pesar de toda esta realidad compleja, el espíritu del lugar hizo que Högn Sigurðardóttir, en realidad, nunca se fuese de su tierra abandonando sus geiseres y volcanes, el viento nunca dejó de zarandearle, ni tampoco dejarían de acariciarle sus auroras boreales. Siempre llevó consigo esa misteriosa marca del origen que, entre oscilaciones y lejos de desvanecerse con el tiempo, se hizo cada vez más y más fuerte.⁴⁸

Bibliografía

Aalto, Alvar. "La humanización de la arquitectura". *The Technology Review*, noviembre (1940): 14-15.

Armesto, Antonio. "La materia y la conciencia. La casa de Aalto en Muuratsalo", *DPA*, n.º 13 (1997): 28-35.

Bachelard, Gastón. *La poética del espacio*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica Argentina, 2000.

Barreno Gutiérrez, Julio. "Acciones y reacciones. Una mirada a la arquitectura a través de sus fragmentos dinámicos". Tesis doctoral, Universidad de Sevilla, 2015.
<https://idus.us.es/xmlui/handle/11441/32961>.

Eco, Umberto. *La estructura ausente: Introducción a la semiótica*, 5ª ed. Barcelona: Lumen, 1999.

Fernández Galiano, Luís. "La llama del glaciar". *El País*, 14 abril (1997).

Foster, Hal. "Acerca de la primera era del Pop Art". *New Left Review*, n.º 19 (2003): 63-87.

Frampton, Kenneth. *World architecture 1900-2000: A critical mosaic*. Volume 3. Viena/Nueva York: Springer, 2000.

Gaimard, Paul. "Voyage en Islande et au Groënland". *Atlas historique I y II*. Paris: A. Bertrand, 1838.

<https://archive.org/search.php?query=creator%3A%22Gaimard%2C+Paul+1790-1858%22>

Giedion, Siegfried. *La mecanización toma el mando*. Barcelona: Gustavo Gili, 1978.

Hauksdóttir, Guja Dögg. "Högn Sigurðardóttir Anspach (1929–2017)". *Artforum* (sitio web). Artículo postado 10 de julio 2017 (consultado 12 de noviembre de 2018), <https://www.artforum.com/passages/guja-doegg-hauksdottir-on-hoegna-sigurdjardottir-anspach-1929-2017-69590>

Hauksdóttir, Guja Dögg. "The search for meaning through concrete: matter and mind in the work of Högn Sigurðardóttir architect". *The Journal of Architecture*, vol. 20, n.º 3 (2015): 489-509.

⁴⁷ Venturi, *Complejidad...*, 35-39.

⁴⁸ Sigurdardóttir-Anspach, *Högn Sigurdardóttir-Anspach...*, 43.

Why do my senses range / From the greatest of happiness / To the deepest of sorrow / Through the look of those images, / The recall of that poem, / The sound of this music.

The mysterious mark of origin/ Never fades / It grows stronger and stronger / Through the flow of time.

"Why do my senses range..." by Högn Sigurðardóttir

Klee, Paul. *Pedagogical sketchbook*. Introducción y traducido por Sibyl Moholy-Nagy. Nueva York: Praeger Publishers, 1967.

Latour, Bruno. *Nunca fuimos modernos. Ensayo de antropología simétrica*. Buenos Aires: Siglo veintiuno editores, 2007.

Marinetti, Filippo Tommaso. "Manifiesto técnico de la literatura futurista, 1912". En *World Digital Library (sitio web)*, s.f. (consultado 12 de noviembre de 2018) <https://www.wdl.org/es/item/20031/view/1/4/>

Navarro Baldeweg, Juan. *Escritos*. Valencia: Editorial pre-textos, 2017.

Norberg-Schulz, Christian. *Genius Loci: Towards a Phenomenology of Architecture*. New York: Rizzoli, 1980.

Pivetal, Gloria. "La reforestación del siglo: Islandia repuebla los bosques que arrasaron los vikingos". *El Confidencial (sitio web)*. Artículo postado 10 de marzo 2018 (consultado 12 de noviembre de 2018) https://www.elconfidencial.com/tecnologia/ciencia/2018-03-10/vikingos-reforestacion-islandia-bosques_1523018/

Prampolini, Enrico. *La Atmosferastruttura, Bases para una arquitectura futurista*. En *UCLM (sitio web)*, s.f. (consultado el 11 de noviembre de 2018) <http://www.uclm.es/cdce/sin/sin6/4pram.htm>

Quetglas, Josep. "Promenade architecturale". En *WAM, web architecture magazine (sitio web)*, n.º 5, s.f. (consultado 12 de noviembre de 2018) <http://www.arranz.net/web.arch-mag.com/5/homeless/05s.html>

Sigurdardottir-Anspach, Högna. *Högna Sigurdardottir-Anspach: Revealing the Social Content*. Editado por Marja-Riitta Norri y Maija Kärkkäinen. Helsinki: Museum of Finnish Architecture, 1992.

Sung-Taeg Nam. "Los objetos sanitarios en Le Corbusier: La libertad dispositiva y la exposición radical en los años 20", *Ra. Revista de Arquitectura*, n.º 15 (2013): 87-98.

Valcarce Labrador, María Teresa. "El Nuevo Brutalismo: una aproximación y una bibliografía". *Cuaderno de Notas*, n.º 7 (2010): 131-144.

Valdés, Alfonso. *Cinco maestros nórdicos*. Catalogo de la Exposición. Madrid: Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, 1995.

Venturi, Robert. *Complejidad y contradicción en la arquitectura*. Barcelona: Gustavo Gili, 1978.

Vidotto, Marco. *Alison+Peter Smithson. Obras y proyectos*. Barcelona: Gustavo Gili, 1997.